



GRACE RATT



Artisane et porteuse culturelle anicinabe
Anicinabe craftswoman and cultural bearer

BIOGRAPHIE

Grace Ratt est une artisane et éducatrice culturelle anicinabe issue de la communauté de Kitiganik (Lac-Rapide/Lac-Barrière). En plus de créer des œuvres d'artisanat qui connectent le quotidien des siens à leur héritage, Grace est un réservoir vivant de connaissances traditionnelles. Elle pratique notamment le tannage des peaux, l'artisanat ancien et la médecine traditionnelle, qu'elle a appris au contact de sa Kokoum. Elle offre maintenant des expériences d'apprentissage immersif, inspirées de la façon dont elle a elle-même été élevée. En enseignant la culture anicinabe et ses pratiques par l'observation, l'expérience et l'écoute de la langue, non seulement transmet-elle son savoir-faire, mais aussi tout le savoir-être qui est l'essence même de la culture anicinabe. Le parcours de Grace est celui d'une femme résiliente dont toute la volonté converge aujourd'hui en une grande et belle mission : conserver et transmettre sa culture et sa langue à la génération qui la portera demain.

« Je veux garder notre savoir traditionnel vivant. Je veux conserver notre langue. C'est cela qui me motive! Je le fais pour les enfants. »

Après le décès de sa mère, Grace fut placée en famille d'accueil avant d'être reprise par ses oncles. C'est ainsi qu'elle fit la rencontre, à deux ans, de la personne qui allait devenir son pilier et sa source d'inspiration pour le restant de sa vie. Kokoum Lina, qui prit la petite Grace sous son aile, lui enseigna tout ce qu'elle savait le travail des perles, le tannage de la peau d'original, la fabrication de tikinagan et bien d'autres choses. Veuve depuis de nombreuses années, Kokoum Lina avait appris à se débrouiller et enseigna à Grace tout ce qu'il y avait à savoir de la vie en forêt. Kokoum Lina prit soin de Grace jusqu'au moment où la petite dut quitter sa communauté pour aller au pensionnat. Durant toute sa scolarité, elle passa néanmoins tout son temps libre en sa compagnie, poursuivant ainsi sa véritable éducation.

BIOGRAPHICAL NOTES

Grace Ratt is an Anishinaabe cultural educator and artisan from the community of Kitiganik (Lac-Rapide/Lac-Barrière). Grace, who creates handicraft works that connect her people to their cultural heritage, is a living encyclopedia on traditional knowledge. Her activities include hide tanning, ancient handicraft and traditional medicine, which she learned from her Kokoum. Today, she offers immersive learning experiences inspired by her upbringing. When teaching Anishinaabe culture, knowledge and practices through observation, experience and listening, Grace not only passes on her know-how, but also transmits life skills, which are the essence of Anishinaabe culture. Her life course is that of a resilient woman whose drive and willingness are now focused on one fine and great mission: preserving and passing on her native culture and language to the younger generation.

“I want to keep traditional skills and knowledge going; and I want to keep our language. That's what motivates me! I do it for the kids.”

After the passing away of her mother, Grace stayed in a foster family until she was returned to her uncles. This is how, at only 2 years old, Grace met the woman who would eventually become her rock, her reference, her source of inspiration. Kokoum Lina took little Grace under her wing and taught her everything she knew, including doing beadwork, tanning moose hides and making a tikinagan. A widow for many years, Kokoum Lina learned to be resourceful, and taught Grace everything about life in the forest. She took care of the girl until she had to leave her community to attend residential school. During her school years, Grace spent her free time with Kokoum Lina to continue her true education.

«Elle ne m'a pas enseigné en me commandant de «faire ceci» ou de «faire cela», mais me faisait l'observer. Beaucoup d'observation sans faire quoi que ce soit, juste observer. Parfois, si elle avait besoin d'aide, je l'aidais, mais la plupart du temps, elle m'enseignait par l'exemple et c'est ainsi que nous étions éduqués: par l'observation et l'écoute.»

L'approche de Grace est aujourd'hui profondément marquée par l'éducation qu'elle reçut de Kokoum Lina. C'est en plein-air ou sous la tente que Grace enseigne. Lorsque l'école de sa communauté fit appel à elle, elle accepta de prêter son savoir à la condition qu'elle puisse emmener les enfants en forêt, là où leur culture prend vie. Elle s'est ainsi mise à organiser des promenades éducatives et à préparer des démonstrations de tannage de peau sous un chapiteau de toile installé près de sa maison. Son objectif est de permettre aux élèves de découvrir ce qu'ils ne peuvent pas apprendre sur les bancs d'école selon les méthodes anicinabek : en observant, en écoutant



“She didn't teach me like 'do this, do that', but I would observe. A lot of observation without doing anything. Just observing. Sometimes, if she needed help, I would help but most of the time was through observation and that's how you were taught: through observation and listening.”

Grace's approach profoundly reflects the education she received from Kokoum Lina. She teaches in the open air or in a tent. When the school from her community contacted her to share her knowledge with children, she accepted to take on the challenge provided that she could take them into the forest, where their culture comes to life. She started to organize educational excursions and show them how to tan hides in a big canvas tent near her house. Her objective was to teach the children things they just cannot learn in school, i.e., the Anishinaabe way: through observation, listening and touch. This is how she learned how to practise her culture. Grace believes that today's children should have the same opportunities. The survival of Anishinaabe culture depends on it.

Grace is increasingly invited to conduct workshops in other communities. She watches the participants at work and offers help when requested; however, much is left to experimentation. The participants are encouraged to draw on their own resources to find solutions. The nature of the workshops depends on the groups and their areas of interest. Grace has the competence to teach many skills as diverse as making moccasins, doing beadwork and butchering a beaver. However, the foundations of her teaching remain the same: observation and hands-on experience. Her projects for the coming years? Devoting more time to teaching, and travelling all over the region to meet other Anishinaabe communities.

[Online Biographical Notes](#)

et en touchant. C'est ainsi qu'elle a elle-même appris à pratiquer sa culture et, selon elle, les enfants d'aujourd'hui devraient bénéficier des mêmes opportunités; il en va de la survie de la culture.

Grace est de plus en plus souvent invitée à donner des ateliers dans d'autres communautés. On peut la voir balayer ses groupes du regard tandis que tout le monde s'affaire. Elle offre son aide à ceux qui la demandent tout en laissant beaucoup de place à l'expérimentation. Les participants sont ainsi invités à puiser dans leurs propres ressources pour trouver des solutions. La nature de ses ateliers varie selon les groupes et leur intérêts, Grace peut enseigner un vaste éventail de choses, allant de la confection de mocassins et le perlage au dépeçage du castor, mais sa méthode conserve les mêmes fondations: l'observation et l'expérience pratique. Son projet pour les années à venir est de se consacrer davantage à l'enseignement et de parcourir le territoire pour aller à la rencontre des autres communautés anicinabek.

[Biographie en ligne](#)



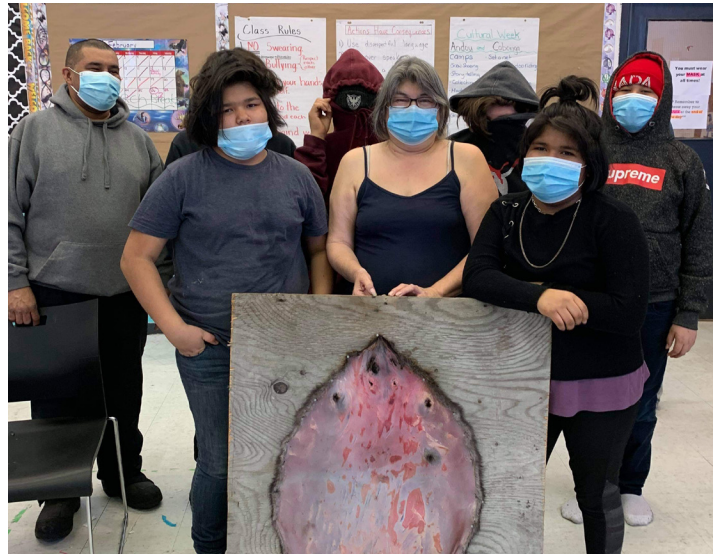


2021



Atelier d'étirement de peau de castor avec des élèves de l'école Kitiganik à Rapid Lake

Stretching beaver pelt with students from the Kitiganik school in Rapid Lake





Crédits photo : Jaime Morse

2021



Atelier et démonstration de tannage de peaux variées devant la National Gallery of Canada dans le cadre du projet de Joar Nango

Workshop and demonstration of tanning various skins in front of the National Gallery of Canada as part of Joar Nango's project



2020



Atelier et démonstration de tannage
de peau d'orignal à Kinawit

Moose hide tanning workshop and
demonstration in Kinawit



Crédits photo : Roxanne Labbé



Crédits photo : Marie-Raphaëlle LeBlond

2019



Atelier de confection de paniers d'écorce
lors de la semaine culturelle de la
communauté anicinabe de Winneway

Birch bark basket making workshop
during the cultural week of the
Anicinabe community of Winneway









Crédits photo : Conseil en éducation
des Premières Nations (CEPN)



2019



Rassemblement langue et culture du
Conseil en éducation des Premières
Nations (CEPN) à Nicolet et Odanak

The First Nations Education Councils
(FNEC)'s Language and Culture
Gathering in Nicolet and Odanak